

|

# 61998J0384

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 14?? ???????ß????? 2000. - D. ??? W.. - ??????  
??? ??? ?????? ?????????????????? ??????????: Landesgericht St. Pölten - ????????. - ??? ??????  
??? - ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????  
??? ?????????????????? ?????????????????? - ??????? ??? ?????????ß????????? ????? ?????????? ??????????????  
????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????. - ????????? C-  
384/98.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? 2000 ?????? I-06795

?????????  
?????????  
????????? ??? ??????????  
????????? ??? ?? ?????????????? ??????  
??????????????

## ????????? ??????????

????????????????? ?????????????? - ?????????????? ??? ?????????????? - ?????? ?????????? ?????????? - ??????  
????????? ?????? ?????????????????????? ?????? - ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????? ????????? -  
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????????? ?????????????????? - ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????????, ?????  
????????????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? - ?????????????????? ??????????????

(????????? 77/388 ??? ??????????????, ?????? 13, ? § 1, ??????. ?\_)

## ?????????????

\$\$?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? 77/388, ??? ?????? ???  
????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ???  
????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ??? ?????????? ??? ???  
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ???  
????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ??????  
?????? ?????????????? ??? ???????, ?????? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????????? ??????????????, ???  
????????????????? ?????????????????? ??????????

( ?? . ?????? 22 ??? ??????????. )

# ????????

???? ?????? C-384/98,

??? ???? ?? ?????????????? ?????? ??? Landesgericht St. Pölten (????????) ???? ?? ?????????????, ????' ??????????? ???? ??????? 177 ??? ?????????? ?? (??? ??????? 234 ??), ?? ??? ?????? ??????????, ??? ????????? ???? ?????????? ???? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????

D.

???

W.,

???????????????? ???:

Österreichischer Bundesschatz,

? ?????? ?????????????????? ??????????? ?? ????? ???? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? 77/388/???? ???? ??????????????, ??? 17?? ??\_?? 1977, ???? ????????????????? ???? ?????????????? ???? ????????? ?????, ??? ?????????? ?? ????? ??????? ??????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49),

?? ?????????????? (???????? ??????),

?????????????? ???? ???? L. Sevón (?????????), ?????????? ???? ??????? ??????????, ?????????????????? ??? ?????????? ??????????, P. J. G. Kapteyn, P. Jann, H. Ragnemalm ??? ?. Wathelet, ??????????,

????????? ??????????????: A. Saggio

?????????????: H. A. Rühl, ??????? ?????????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????:

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? C. Stix-Hackl, Gesandte ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?. Fierstra, ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????,

- ? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????????? ??? ??? ?. Ewing, ??? Treasury Solicitor's Department, ?????????????????? ??? ??? N. Paines, barrister,

- ? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????????????? ??? ?????? E. Traversa, ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??? A. Buschmann, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ??????? ??????????????????,

???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????,  
????????????????? ??? ??? ?. Hall, barrister, ??? ??? ??????????, ?????????????????? ??? ??? A.  
Buschmann, ??? ? ? ?????????? ??? 18?? ?????????? 1999,

???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????  
??? 27?? ?????????????? 2000,

????????? ??? ??????????

?????????

## ????????? ??? ??????????

1 ?? ?????????? ??? 2?? ?????????????? 1998, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 26 ??????????  
1998, ?? Landesgericht St. Pölten ?????????, ???' ?????????????? ??? ??????? 177 ??? ?????????? ??  
(??? ??????? 234 ??), ??? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? 13, ?,  
?????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ??\_??  
1977, ????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ???????  
????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ??????????????  
????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ??????: ???? ???????).

2 ?? ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????????????????, ???  
??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????: ??), ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????, ?????????????? ??? ?? ??????????????  
????????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? D. ???? ??? W.

? ?????????????? ??????????

3 ?? ?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ???? ?????????????????, ??? ???  
????????????????? ??? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ?????? ??? ???? ?????????? ???  
????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????,  
????????????????? ??? ??????????????»

(...)

?) ??? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ???  
????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ??? ??  
????????????????????? ?????????? ??????».

4 ?????? ?????????, ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ??????? 19 ??? 27, ??? 3, ??? Umsatzsteuergesetz  
(?????? ???? ??? ?????? ??????? ??????????) 1994 ??????? ?? ?????:

«1. ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? 1, ?????? ??? ?????????? ???????,  
?????????????????????»

(...)

19) ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ??????? (...)

(...)





?????????????????? ?? ????????? ??????? ??? ????????????? ????????? (??., ??????? ??????,  
???????????? ??? 15?? ????????? 1989, 348/87, Stichting Uitvoering Financiële Acties, ?????????  
1989, ? 1737, ?????? 13, ??? ??? 12?? ????????????? 1998, C-149/97, Institute of the Motor  
Industry, ????????? 1998, ? ?-7053, ?????? 17).

16 ????? ????? ?? ?? ? ????????? ????????? ??? ?????? ????????????? ????? ?????? ??? ?????????  
????????????????? ?????????????? ????????????? ????? ????????? ??? «????????? ?????????? ??????????????» ???  
???????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????, ??????? ?? ?????????????? ??  
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ??????? ?? ?????? ?????????? ?  
????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????. ????? ??????????, ?? ?????????????? ??????????  
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??  
????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ???????  
????????????? ?????????????? (??., ??????? ??????, ?????????????? ??? 27?? ?????????? 1990, C-372/88, Cricket  
St Thomas, ?????????? 1990, ? ?-1345, ?????? 19, ??? ??? 9?? ?????????? 2000, C-437/97, EKW ???  
Wein & Co., ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????? 42).

17 ?????????, ????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? 16 ??? ?????????????? ???, ??????  
??? ?? ?????????? ?????????, ????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ??????? 13, ?, ?????????????? 1,  
????????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ???  
????????? ??? ?????? ??? ??????????. ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????, ?? ?????????,  
?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ??????? ??? ?????????????????? ?????  
????????? ?????????????????? ??????? ? ?????????????????.

18 ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ? ??????? «????????? ?????????? ??????????????????» ???  
????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ???  
????????????????????????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????? ??? ??????????????, ??? ?????????????????  
???, ??? ?????? ??? ?????????, ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ???????.

19 ??????????, ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??????? ?????????????????? ?????? ???????, ?????????????????  
?????? ??? ?????? ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???  
????? ??????? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????? 13, ?,  
????????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? ???, ?????????, ?????????????? ?? ??.

20 ? ?????????? ????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????????????  
?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????. ?????????????????,  
?? ?????? 13, ?, ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????????  
????????? ?????????????????, ????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????  
????????????????? (????????????????????? ?????????? Institute of the Motor Industry, ?????? 18).

21 ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????????????? ??? ?????????, ????? ???  
????????????????? ??????? ?????, ?? ?????????????????? ??? ??? ??, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???  
????????????????? ??? ??????????????

22 ?????????? ??? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ??  
?????? 13, ?, ?????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ??? ???  
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???  
????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????  
?????? ?????????????? ??? ???????, ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????, ???  
????????????? ?????????????? ??????. ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ?????????????????????????? ???????  
????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????

23 ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ? ?????????? ???  
????????? ??????????

# ???????? ???? ???? ?????????? ??????

??? ??? ????????????? ???????

24 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????, ??? ????? ?????? ??? ???  
????????? ??????????, ?????? ??? ? ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????,  
??? ??????????????. ?????????? ??? ? ????????? ?????????????? ????? ?? ????? ?????? ?????????????? ???  
???????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????  
????????????????, ?' ????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???????.

## ?????????????

??? ????? ??????? ???????,

?? ????????????? (?????? ??????),

???????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? 2?? ?????????????? 1998 ??  
Landesgericht St. Pölten, ??????????????:

?? ?????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? ?\_, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ?????????????,  
??? 17?? ??\_?? 1977, ??? ? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ??????????  
?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? - ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ??????????????  
????????????????? ?????, ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????  
?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????????  
??? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?????? ?????????????, ?????  
????????????????? ?????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ??????????. ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??  
????????????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??????????